

1909-02-16

SENDER

Helge Jacobsen

RECIPIENT

Theodora Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Versailles

Recipient's location:

Helsingør

Archive:

Carlsberg arkiv

TRANSCRIPTION

Versailles.-

16th. Feb. 09.

Min Kære Theo.

Joe beder mig spørge Dig om Du ved, hvorvidt Paula medbragte sin dust-cloak paa Rejsen til Ægypten idet nemlig cloaken i sin Tid blev lagt paa Bunden af samme Kiste, hvori det meste af Joe's Tøj er opbevaret

Da Paula jo ikke er særlig ordentlig med sit Tøj vilde det være en Trøst at vide om Du havde udpakket den. Samtidig beder jeg Dig sende mig M^{me} Dubois Adresse da jeg ønsker at besøge hende førend vi forlade

Frankrig.- Nu nærmer jo sig Tiden da vi snart tænke paa at bryde op (April) Vi tænke at fæste et Ægtepar herfra Byen idet dette Arrangement vil være det heldigste for Joe i de første Aar, indtil hun kan saa meget Dansk, at hun kan gøre sig forstaaeligt overfor sine Tjenestefolk M^{me}so and so skal være Kokkepige og hendes Mand en slags mandlig Stuepige, som man jo ser overalt hernede. Jeg vil derved kunne holde mit Fransk vedlige og Joe behøver ikke at bekymre sig om dansk Husholdning i de første Aar. Nu haabe vi at finde Lejligheder omkring Glyptoteket og haabe at Papa vil leave it up to us to decide where we wish to live - Blot Du lempeligt kunde sige ham, at vi ønske at have frie Hænder og no interference fra hans Side. Skriv nu snart et langt Brev. With love to you and all in which Joe....

Helge

Versailles. —

16th Feb. 09.

Min kære Theo.
Jøe beder
mig spørge dig om
du ved, hvorvidt Paula
medbragte sin dust-cloak
paa Rejsen til Ægypten
idat nemlig cloaken i
sin Tid blev lagt
paa Bunden af samme
Kiste, hvori det meste
af Jøe's Tøj er opbevaret.

Da Paula jo ikke er
særlig ordentlig med
sit Tøj vilde det være
en Trøst at vide om
du havde erobret
den. Iagttag beder
jeg dig sende mig
M^r Dubois Adresse da
jeg ønsker at besøge
~~hende~~
forend vi forlader Kæn-
berig. — Nu kommer
lø dig Tidss da vi
saaet tænke paa
at bryde op (April)